

PROVINCE DE QUÉBEC

MUNICIPALITÉ DE SAINT-BERNARD-DE-LACOLLE

**RÈGLEMENT NUMÉRO 94 ; 124 ; 94-2 ; 94-3 ; 94-4 ; 94-5 ; 94-6 ; 94-7 ;
94-8, 94-9, 94-10, 94-11**

Règlement régissant la vitesse permise sur le réseau routier

ATTENDU QUE le Gouvernement du Québec a transféré à la Municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle à partir du premier jour du mois d'avril de l'an mil neuf cent quatre-vingt-treize, la juridiction d'une grande partie du réseau routier situé sur son territoire;

ATTENDU QUE le paragraphe 4 du premier alinéa de l'article 626 du Code de la sécurité routière (L.R.Q., c. C-24.2) permet à une municipalité de fixer par règlement la vitesse minimale ou maximale des véhicules routiers dans son territoire;

ATTENDU QU' il y a un besoin d'établir des normes de vitesse permise pour les véhicules circulant sur le réseau routier appartenant à la Municipalité;

ATTENDU QUE la Municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle a déjà adopté un règlement régissant la vitesse permise sur le réseau routier;

ATTENDU QUE la Municipalité désire accroître la sécurité du réseau routier sur lequel elle a juridiction;

ATTENDU QUE la Municipalité désire réduire la vitesse permise sur une partie de son réseau routier;

SECTION I : DÉFINITIONS :

Municipalité : La Municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle.

Chemin : rangs, montées, chemins et rues qui sont de la juridiction de la Municipalité de Saint-Bernard-de-Lacolle

Véhicule : tel que défini au Code de la Sécurité routière

SECTION II : CHEMINS VISÉS PAR LE CONTRÔLE DE VITESSE :

Article 1.0 Tous les chemins sur le territoire de la Municipalité auront la vitesse maximale permise tel que prescrit par le code de la sécurité routière en date du transfert du réseau routier par le Gouvernement du Québec le premier jour d'avril de l'an mille neuf cent quatre-vingt-treize, sauf pour les chemins décrits aux articles suivants de la section II.

Article 1.1 Le chemin Fisher Sud, vitesse maximale permise: 50 km (kilomètre : heure);

Article 1.2 Le chemin Fisher Nord, vitesse maximale permise: 50 km (kilomètre-heure) :

Article 1.3 Le rang Saint-André (route 217) vitesse maximale permise : 60 kilomètres / heure (60 Km /h) à l'exception de :

- Article 1.3.1 Annulé
- Article 1.3.2 Le rang Saint-André à partir de la montée Guay en direction sud jusqu'à la limite sud du territoire municipal, la vitesse maximale permise : 50 kilomètres/heure (50 km/h).
- Article 1.4 Le chemin Ridge entre la Montée Glass et le boulevard Fortin vitesse maximale permise : 50 kilomètres / heure (50Km/h)
- Article 1.5 La rue Rénauld-Côté, vitesse maximale permise : 30 kilomètres / heure (30Km/h)
- Article 1.6 Le rang St-Claude à partir du cours d'eau Savage vers le nord jusqu'à la Montée Dupuis, vitesse maximale permise : 70 kilomètres / heure (70 Km/h)
- Article 1.7 La montée Dupuis à partir du cours d'eau Savage vers l'est jusqu'au rang Saint-Claude, vitesse maximale permise : 70 kilomètres / heure (70 Km/h) ; du rang Saint-Claude sur une distance de 350 mètres vitesse maximale permise : 50 kilomètres / heure (50 Km/h) ; à partir de 350 mètres du rang Saint-Claude jusqu'au rang Saint-André, vitesse maximale permise : 70 kilomètres / heure (70 Km/h).
- Article 1.8 : La rue Barrière, vitesse maximale permises : 50 kilomètres / heure (50 km/h)
- Article 1.9 : La rue Claire, vitesse maximale permise : 30 kilomètres / heure (30 km/h)
- Article 1.10 La montée Cockerline, vitesse maximale permise : 50 kilomètres / heure (50 km/h)
- Article 1.11 La rue Conrad, vitesse maximale permise : 30 kilomètres / heure (30 km/h)
- Article 1.12 Le boulevard Fortin, vitesse maximale permise : 50 kilomètres / heure (50 km/h)
- Article 1.13 Le chemin Gaston, vitesse maximale permise : 30 kilomètres / heure (30 km/h)
- Article 1.14 Le chemin Guay, vitesse maximale permise : 50 kilomètres/heure (50 km/h)
- Article 1.15 Le chemin Cristal, vitesse maximale permise : 30 kilomètres/heure (30 km/h)
- Article 1.16 La rue Lisa, vitesse maximale permise : 30 kilomètres/heure (30km/h)
- Article 1.17 La rue Naedler, vitesse maximale permise : 30 kilomètres/heure (30 km/h)
- Article 1.18 La montée Nault, vitesse maximale permise : 30 kilomètres/heure (30 km/h)
- Article 1.19 La rue Normand, vitesse maximale permise : 30 kilomètres/heure (30 km/h)
- Article 1.20 La rue Pellerin, vitesse maximale permise : 30 kilomètres/heure (30 km/h)
- Article 1.21 La rue Philias, vitesse maximale permise : 30

kilomètres/heure (30 km/h)

- Article 1.22 Le chemin Pleasant Valley Nord, partie asphaltée, vitesse maximale permise 80 kilomètres / heure (80 km/h), partie non asphaltée, vitesse maximale permise : 70 kilomètres/heure (70km/h)
- Article 1.23 Le chemin Pleasant Valley Sud, vitesse maximale permise : 80 kilomètres / heure (80 km/h)
- Article 1.24 La montée Richard, vitesse maximale permise : 30 kilomètres / heure (30 km/h)
- Article 1.25 Le chemin Ridge, entre la montée Glass et le chemin d'accès à la Route 202 et l'autoroute 15, vitesse maximale permise : 80 kilomètres / heure (80 km/h)
- Article 1.26 Le rang Roxham entre la montée Glass et l'intersection de la route 202 menant vers Hemmingford, vitesse maximale permise : 70 kilomètres / heure (70 km/h)
- Article 1.27 Le rang Roxham entre la montée Glass et la frontière Canada-États-Unis, vitesse maximale permise : 50 kilomètres / heure (50 km/h)
- Article 1.28 La rue de la Seigneurie, vitesse maximale permise : 50 kilomètres / heure (50 km/h)
- Article 1.29 Le rang St-Claude, entre la montée Dupuis et la piste cyclable, vitesse maximale permise : 50 kilomètres / heure (50 km/h) à l'exception de la zone scolaire où la vitesse maximale permise est de 30 kilomètres / heure (30 km/h)
- Article 1.30 Le rang St-Claude entre la route 202 et la montée Dupuis et entre le chemin de la Grande-Ligne et la piste cyclable, vitesse maximale permise : 70 kilomètres / heure (70 km/h)
- Article 1.31 Le rang St-Georges, vitesse maximale permise : 80 kilomètres / heure (80 km/h)
- Article 1.32 La rue St-Louis, vitesse maximale permise : 30 kilomètres / heure (30 km/h)
- Article 1.33 Le rang Bogton, vitesse maximale permise : 80 kilomètres / heure (80 km/h)
- Article 1.34 Le chemin Fisher, vitesse maximale permise : 80 kilomètres / heure (80 km/h)
- Article 1.35 La montée Glass, vitesse maximale permise : 60 kilomètres / heure (60 km/h)
- Article 1.36 Le chemin de la Grande-Ligne, vitesse maximale permise : 80 kilomètres / heure (80 km/h)
- Article 1.37 La montée Guay, vitesse maximale permise : 80 kilomètres / heure (80 km/h)
- Article 1.38 La montée Henrysburg, vitesse maximale permise : 80 kilomètres / heure (80 km/h)
- Article 1.39 La montée Kenny, vitesse maximale permise : 80 kilomètres / heure (80 km/h)
- Article 1.40 La montée Dupuis entre le rang Saint-André et le cours

- d'eau Savage, vitesse maximale permise : 70 kilomètres / heure (70 km/h)
- Article 1.41 Le rang Roxham entre le chemin Fisher et l'extrémité Sud, la vitesse maximale permise : 30 kilomètres / heure (30 km/h)
- Article 1.42 Le chemin Alberton, vitesse maximale permise : 60 kilomètres / heure (60km/h)
- Article 2.0 La montée Dupuis entre les limites de la Municipalité de Lacolle et la zone précédant l'arrête de l'intersection avec le rang Saint-Claude vitesse maximale permise 70 kilomètres / heure (70 km/h) et dans la zone précédant l'arrêt vitesse maximale permise : 50 kilomètres / heure (50 km/h)

SECTION III : ASSUJETTISSEMENT :

- Article 2.0 Sont assujettis à respecter les vitesses établies à la section II, tous les véhicules circulant sur le territoire de la Municipalité

SECTION IV : SIGNALISATION :

- Article 3.0 L'inspecteur municipal ou de la voirie, tel que défini au Code Municipal, sera responsable de la pose et de l'entretien des panneaux indiquant les limites de vitesse permises à la section II.

SECTION V : SANCTIONS ET AMENDES :

- Article 4.0 Les sanctions et amendes sont celles que prévoit le Code de la sécurité routière (L.R.Q. c.C-24-2);
- Article 5.0 Sont autorisés à émettre les contraventions prévues à l'article 4.0 les agents de la Sûreté du Québec.
- Article 6.0 Les amendes prévues à l'article 4.0 sont recouvrables par voie de poursuite sommaire en Cour du Québec, juridiction pénale ou en Cour municipale de la Ville de Saint-Rémi.

Le présent règlement entrera en vigueur conformément à la Loi

RENE DUPUIS
Maire

DANIEL STRILETSKY
secrétaire-trésorier

Règlement 94 :
Date d'adoption :
Date de promulgation : 9 septembre 1993

Règlement 124 :
Date de l'avis de motion : 4 octobre 1999
Date d'adoption du règlement : 15 novembre 1999
Date de promulgation : 23 novembre 1999

Règlement 94-2
Date de l'avis de motion : 10 janvier 2000
Date d'adoption du règlement : 6 mars 2000
Date de promulgation : 23 mars 2000

Règlement 94-3 :
Date de l'avis de motion : 6 novembre 2000
Date d'adoption du règlement : 4 décembre 2000

Date de promulgation : 6 décembre 2000
Date d'entrée en vigueur : 6 décembre 2000

Règlement 94-4 :
Date de l'avis de motion : 14 janvier 2002
Date d'adoption du règlement : 11 mars 2002
Règlement 94-5 :
Date de l'avis de motion : 7 mai 2018
Date d'adoption du règlement : 4 juin 2018
Date de promulgation : 26 juillet 2018
Date d'entrée en vigueur : 26 juillet 2018

Règlement 94-6 :
Date de l'avis de motion: 3 juin 2019
Date d'adoption du projet de règlement: 8 juillet 2019
Date de l'adoption du règlement: 5 août 2019
Date de promulgation : 7 août 2019

Règlement 94-7 :
Date de l'avis de motion: 3 août 2020
Date d'adoption du projet de règlement: 14 septembre 2020
Date de l'adoption du règlement: 13 octobre 2020
Date de promulgation : 4 novembre 2020

Règlement 94-8 :
Date de l'avis de motion: 5 juin 2023
Date d'adoption du projet de règlement: 5 juin 2023
Date de l'adoption du règlement: 3 juillet 2023
Date de promulgation : 5 juillet 2023

Règlement 94-9 :
Date de l'avis de motion: 11 mars 2024
Date d'adoption du projet de règlement: 11 mars 2024
Date de l'adoption du règlement: 8 avril 2024
Date de promulgation : 11 avril 2024

Règlement 94-10
Date de l'avis de motion: 11 août 2025
Date d'adoption du projet de règlement: 11 août 2025
Date de l'adoption du règlement: 8 septembre 2025
Date de promulgation : 10 septembre 2025
Date d'entrée en vigueur : 10 septembre 2025

Règlement 94-11
Date de l'avis de motion : 10 novembre 2025
Date d'adoption du projet de règlement : 10 novembre 2025
Date de l'adoption du règlement : 8 décembre 2025
Date de promulgation : 10 décembre 2025
Date d'entrée en vigueur : 10 décembre 2025

